

2. Jätta M. D. Fernández Gómezi poolt Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule esitatud hagi, milles nõutakse teenistuslepingute sõlmimiseks pädeva asutuse 12. mai 2003. aasta otsuse, millega jäeti rahuldamata M. D. Fernández Gómezi lepingu pikendamise taotlus, tühistamist ja selle otsuse tulemusena väidetavalt tekitatud kahju hüvitamist, vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

3. Jätta esimese kohtuastme ja apellatsioonimenetluse kohtukulud poolte endi kanda.

(<sup>1</sup>) ELT C 10, 14.1.2006.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2006. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik**

(Kohtuasi C-100/06) (<sup>1</sup>)

**(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2003/66/EÜ — Kodumajapidamises kasutatavate elektriliste külmikute, sügavkülmikute ja nende kombinatsioonide energiamärgistus — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine)**

(2006/C 281/26)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

## Pooled

*Hageja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Schima ja J. Hottiaux)

*Kostja:* Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindaja: S. Schreiner)

## Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Komisjoni 3. juuli 2003. aasta direktiivi 2003/66/EÜ, millega muudetakse komisjoni direktiivi 94/2/EÜ, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 92/75/EMÜ kodumajapidamises kasutatavate elektriliste külmikute, sügavkülmikute ja nende kombinatsioonide energiamärgistuse puhul (EÜT L 170, lk 10) täitmiseks vajalike sätete õigeaegselt vastu võtmata jätmine

## Resolutiivosa

1) Kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtnud komisjoni 3. juuli 2003. aasta direktiivi

2003/66/EÜ, millega muudetakse komisjoni direktiivi 94/2/EÜ, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 92/75/EMÜ kodumajapidamises kasutatavate elektriliste külmikute, sügavkülmikute ja nende kombinatsioonide energiamärgistuse puhul, täitmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi.

2) Mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

(<sup>1</sup>) ELT C 86, 08.04.2006.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 31. juulil 2006 — K.D. Chuck versus Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank**

(Kohtuasi C-331/06)

(2006/C 281/27)

Kohtumenetluse keel: hollandi

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Amsterdam

## Põhikohtuasja pooled

*Hageja:* K.D. Chuck

*Kostja:* Raad van bestuur van de Sociale Verzekeringsbank

## Eelotsuse küsimused

Kui töötaja elab pensioniikka jõudmise hetkel väljaspool ühendust, siis kas määruse (<sup>1</sup>) artiklit 48 tuleb talle kohaldada samal moel, nagu seda kohaldataks asjaomasele töötajale, kui ta elaks ühenduse territooriumil?

(<sup>1</sup>) Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).